

MAL 3921015

CE

- Ⓛ

Montageanleitung
- Ⓔ

Instrucciones de montaje
- Ⓕ

Asennusohje
- Ⓢ

Návod na použitie
- Ⓟ

Instruções de montagem
- Ⓡ

Инструкция по монтажу

Ⓖ

Mounting instructions

ⓓ

Montageanledning

Ⓝ

Montageaanwijzing

Ⓛ

Montazno navodilo

Ⓣ

Montaj talimati

Ⓔ

Συναρμολογήσεις

Ⓔ

Instruction de montage

Ⓢ

Monteringsinstruktion

Ⓟ

Instrukcja montażu

Ⓔ

Szerelési utasítás

Ⓛ

Montāžas instrukcija

Ⓔ

Uputstvo za postavljanje

Ⓛ

Istruzioni di montaggio

Ⓝ

Montasjeveiledning

Ⓒ

ávod k montáži

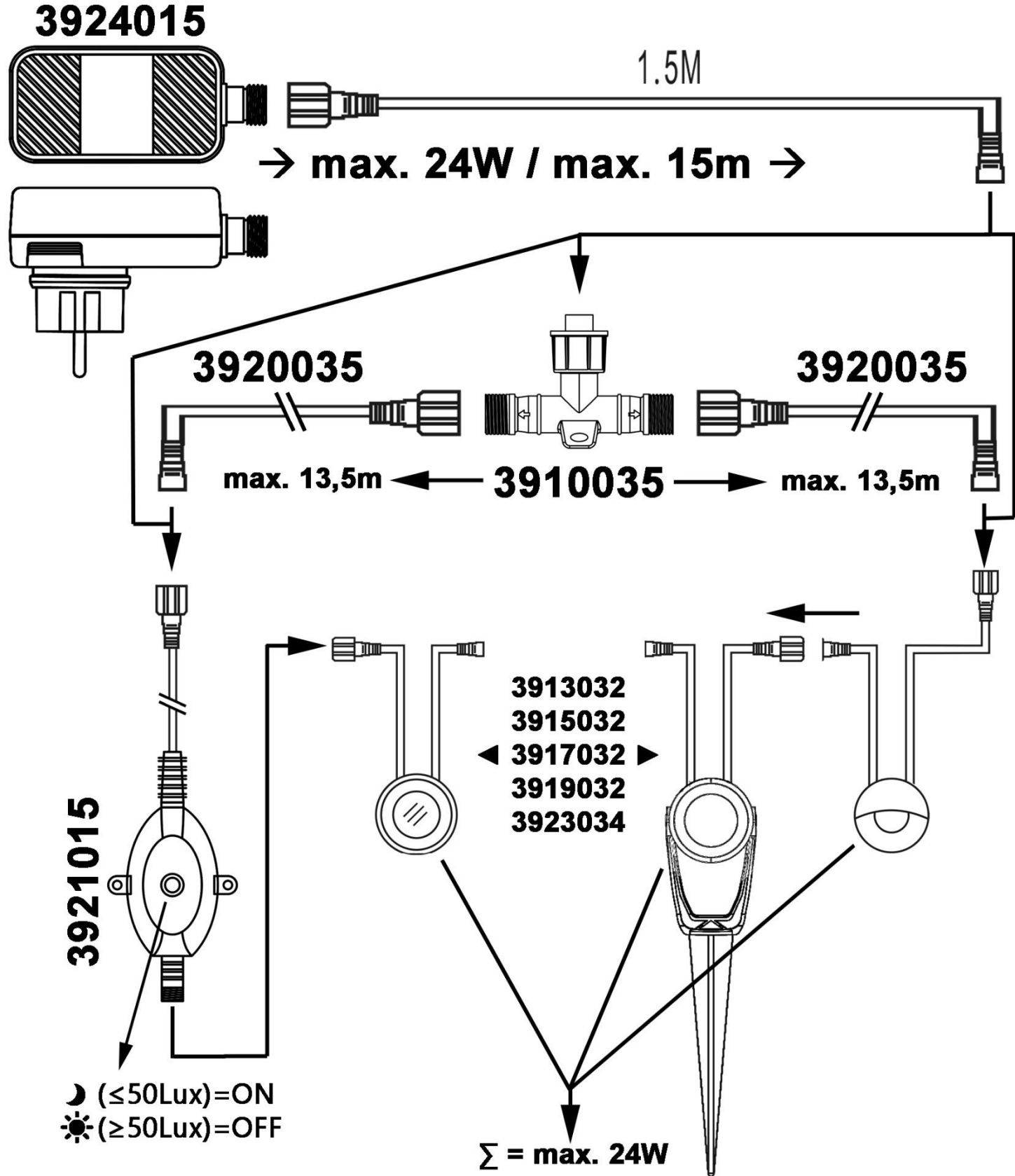
Ⓡ

Instrucțiunile de montaj

Ⓖ

Ръководство за монтаж

Ⓡ

Uputstvo za montažu

Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede**

Revision 00_11/2023

- Ⓛ

Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.
1.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs elektrischer Geräte sind. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
2.

⚠

Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf **“AUS”**.
3.

⚠

Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
4.

Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
5.

♻

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt.
6.

Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
7.

Das Produkt besitzt den Schutzgrad **“IP67”** und ist für den Einsatz im Außenbereich von privaten Haushalten zugelassen.
8.

⚠

Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen.
9.

Dieser Ergänzungsartikel kann ausschließlich in folgenden **“Briloner Leuchten GmbH”** – Artikeln eingesetzt werden: **“3912-_3913-_3914-_3915-_3916-_3917-_3918-_3919-_3922-_3923-_3924-0xx”**
10.

Dieser Ergänzungsartikel ist mit einem elektronischen Lichtsensor ausgerüstet. Die Leuchte wird aktiviert bei einer Beleuchtungsstärke von ca. **“≤50“ Lux**.

- Ⓖ

Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.
1.

The manufacturer accepts no responsibility for injuries or damages caused by the improper use of electrical devices. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
2.

⚠

Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to **"OFF"**.
3.

⚠

Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
4.

When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
5.

♻

The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device. In this case, return and disposal are free of charge for you. Please delete all personal data before returning. Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment.
6.

Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
7.

The product has the protection class **“IP67”** and is approved for use in the outdoor areas of private households.
8.

⚠

This article is not suitable for use with dimmable electric circuits.
9.

This add-on product may only be used in the following **“Briloner Leuchten GmbH”** products: **“3912-_3913-_3914-_3915-_3916-_3917-_3918-_3919-_3922-_3923-_3924-0xx”**
10.

This add-on product is equipped with an electronic light sensor. The light is activated at an illuminance of approx. **" ≤50" Lux**.

- Ⓔ

Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.
1.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels qui découlent d'une utilisation inadéquate des appareils électriques. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
2.

⚠

Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur **« OFF »**.
3.

⚠

Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
4.

Lors de l'installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
5.

♻

Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant. Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous. Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir. La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre.
6.

Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
7.

Le produit dispose du degré de protection **“IP67”** et est uniquement prévu pour une utilisation à l'extérieur de bâtiments privés.
8.

⚠

Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation.
9.

Cet article complémentaire peut exclusivement être utilisé avec les articles **“Briloner Leuchten GmbH”** suivants: **“3912-_3913-_3914-_3915-_3916-_3917-_3918-_3919-_3922-_3923-_3924-0xx”**
10.

Cet article complémentaire est équipée d'un capteur de lumière électronique. Cette lampe est activée par une intensité d'éclairage d'env. **« ≤50 » lux**.

Ⓛ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.

- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per lesioni o danni che derivano da un uso improprio degli apparecchi elettrici. Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
-  **Attenzione!** Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **"OFF"**.
-  **Attenzione!** Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell’area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
- Durante il montaggio fare attenzione all’idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest’ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un’applicazione scorretta dell’articolo al sottofondo corrispondente.
-  Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l'amministrazione comunale competente. Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare. Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell’ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l’utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito.
- Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- Il prodotto presenta un grado di isolamento **“IP67”** ed è consentito l’uso domestico privato in ambienti esterni.
-  Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili.
- Questo articolo supplementare può essere impiegato esclusivamente con i seguenti articoli della **“Briloner Leuchten GmbH“**: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx”**
- Questo articolo supplementare è dotata di sensore di luce elettronico. La lampada si attiva con un illuminamento di circa **"≤50"** lux.

Ⓛ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

- El fabricante no asume responsabilidad alguna por lesiones o daños causados por un uso inadecuado de los dispositivos eléctricos. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
-  ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición **"OFF"**.
-  ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
- Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
-  El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro. Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar. El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio.
- Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- El producto cuenta con un grado de protección de **“IP67”** y ha sido diseñado únicamente para su uso en exteriores y en entornos privados.
-  Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables.
- Este artículo complementario puede emplearse exclusivamente con los siguientes artículos **“Briloner Leuchten GmbH”**: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx”**
- Este artículo complementario está equipada con un sensor lumínico electrónico. La lámpara se activará con una iluminancia de aprox. **“ ≤50“** lux.

Ⓛ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

- Producenten hæfter ikke for personskader eller materielle skader som følge af uhensigtsmæssig brug af elektroniske apparater. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
-  **OBS!** Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **"OFF"**.
-  **OBS!** Sørg inden boringen af fastgørelseshulleme for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
- I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
-  Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation. Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer. En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til at forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelsen af et rent miljø.
- Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- Produktet har en beskyttelsesgrad **“IP67”** og er egnet til udendørs drift i private hjem.
-  Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse.
- Denne tillægsanmærkning kan udelukkende indsættes i følgende **“Briloner Leuchten GmbH“** – artikler: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Denne tillægsanmærkning er forsynet med en elektronisk lyssensor. Lampen aktiveres ved en lysstyrke på ca. **"≤50" lux**.

Ⓛ Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

- Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skada eller skador som uppstår på grund av felaktig användning av elektrisk utrustning. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
-  **OBS!** Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI–brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **"OFF"**.
-  **OBS!** Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
- Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
-  Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.

- Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar. Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö.
- Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
 - Produkten har skyddsklass **“IP67”** och är godkänd för utomhusbruk i privata hushåll.
 -  Denna artikel är inte lämplig att användas i dimbara strömkretsar.
 - Denna kompletterande artikel kan endast användas i följande produkter från **“Briloner Leuchten GmbH“**: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
 - Denna kompletterande artikel är utrustad med en elektronisk ljussensor. Lampan aktiveras vid en ljusstyrka på ca **” ≤50”** lux.

Ⓛ Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

- Produsenten påtar seg intet ansvar for skade eller beskadigelse som følge av feil bruk av elektrisk utstyr. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
-  **Advarsel!** Før montering eller demontering må nettleddningen være spenningsfri. FI-beskyttelsesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **“OFF“**.
-  **Advarsel!** Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
- Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
-  Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon. Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhending gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer. Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
- Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
- Produktet har beskyttelsesgraden **“IP67”** og er utelukkende tillatt til utendørs bruk i private husholdninger.
-  Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strømkreter som kan dimmes.
- Denne tilleggsvaren kan utelukkende brukes i følgende **“Briloner Leuchten GmbH“** - varer: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Denne tilleggsvaren er utrustet med en elektronisk lyssensor. Lampen aktiveres ved en belysningsstyrke på ca. **“ ≤50“** Lux.

Ⓛ Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä nämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

- Valmistaja ei ota vastuuta aine- ja henkilövahingoista, jotka johtuvat sähkölaitteiden epäasianmukaisesta käytöstä. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
-  **Huomio!** Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin **“OFF”**-asentoon.
-  **Huomio!** Varmista ennen renkien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasua-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
- Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
-  Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta. Uutta laitetta ostaessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päätymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
- Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
- Tuotteen suojausluokka on **”IP67”**, ja sitä voidaan käyttää ulkotiloissa yksityistalouksissa.
-  Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä.
- Tämä täydennystuote voidaan asentaa ainoastaan seuraaviin **“Briloner Leuchten GmbH“** -tuotteisiin: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Tämä täydennystuote on varustettu elektronisella valoanturilla. Toiminto otetaan käyttöön valaistuksen ollessa n. **“ ≤50“** luksia.

Ⓛ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor letsel of schade, die het gevolg van een onjuist gebruik van elektrische apparaten zijn. Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigingen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
-  **Let op!** Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
-  **Let op!** Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
- Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
-  Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan. Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert. De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu.
- Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
- Het product bezit beschermingsniveau **“IP67”** en is goedgekeurd voor het gebruik buitenshuis in privéhuishoudens.
-  Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits.
- Dit aanvullend artikel kan uitsluitend worden gebruikt in de volgende **“Briloner Leuchten GmbH“**–artikelen: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Dit aanvullend artikel is uitgerust met een elektronische lichtsensor. De lamp wordt geactiveerd bij een lichtsterkte van ca. **“ ≤50“** lux.

Ⓜ Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Producent nie ponosi odpowiedzialności za urazy lub szkody wynikające z nieodpowiedniego użycia urządzeń elektrycznych. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
2. ⚠ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
3. ⚠ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
4. Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejąć odpowiedzialności.
5. ⚠ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej. Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia. W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed powrotem usuń wszystkie dane osobowe. Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska.
6. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
7. Produkt posiada stopień ochrony **“IP67”** i jest przewidziany wyłącznie do zastosowania na zewnątrz prywatnych gospodarstw domowym.
8. ⚠ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu.
9. Niniejszy artykuł uzupełniający może być stosowany wyłącznie w następujących artykułach **“Briloner Leuchten GmbH“: “3912-3913-3914-3915-3916-3917-3918-3919-3922-3923-3924-0xx”**
10. Niniejszy artykuł uzupełniający jest wyposażona w elektroniczny fotodetektor. Lampa zostanie aktywowana przy natężeniu światła wynoszącym ok. **“≤50”** luksów.

Ⓜ Bezpečnostní pokyny / Přechtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Výrobce nepřebírá zodpovědnost za zranění nebo škody způsobené nesprávným používáním elektrických přístrojů. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
2. ⚠ Pozor! Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
3. ⚠ Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
4. Při montáži dbejte na použití vhodného přípevňovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
5. ⚠ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy. Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení.V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí.
6. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
7. Výrobek je vybaven stupněm ochrany **“IP67”** a je určen jen k privátnímu používání ve venkovních prostorech domácností.
8. ⚠ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech.
9. Tento doplňující artikl je možné použít jen v následujících výrobcích firmy **“Briloner Leuchten GmbH“: “3912-3913-3914-3915-3916-3917-3918-3919-3922-3923-3924-0xx”**
10. Tento doplňující artikl je vybaveno elektronickým světelným senzorem. Svítidlo je aktivováno při intenzitě světla cca **„≤50“** luxů.

Ⓜ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhu pre neskoršie referencie.

1. Výrobca nepreberá ručenie za poranenia alebo škody, ktoré vznikli následkom neodborného používania elektrických prístrojov. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celé svietidlo ohľadom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak spozorujete akékoľvek poškodenie.
2. ⚠ Upozornenie! Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na **“OFF”**.
3. ⚠ Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavrtáte alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
4. Pri montáži dbajte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
5. ⚠ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predat' zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy. Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie.V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplynúť z prítomnosti nebezpečných látok, zmesi alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia.
6. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
7. Výrobok má stupeň ochrany **“IP67”** a je prípustný pre nasadenie vo vonkajších priestoroch v súkromných domácnostiach.
8. ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v stmievateľných prúdových obvodoch.
9. Tento doplnkový produkt môže byť použitý výlučne v produktoch spoločnosti **“Briloner Leuchten GmbH“: “3912-3913-3914-3915-3916-3917-3918-3919-3922-3923-3924-0xx”**
10. Tento doplnkový produkt je vybavené elektronickým svetelným senzorom. Svietidlo sa aktivuje pri intenzite osvetlenia cca. **“≤50”** Lux.

Ⓜ Navodila glede varnosti / Pred instalacijó ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nepravilne uporabe električnih naprav. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
2. ⚠ Pozor! Pred začetkom montaže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na **»OFF«**.
3. ⚠ Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
4. Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrezno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
5. ⚠ Simbol prekrízanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.

Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila ustrezne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbršite vse osebn podatke. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izognili morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja.

6. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
7. Izdelek ima razred zaščite **“IP67”** in je predviden za uporabo na prostem v zasebnih gospodinjstvih.
8. ⚠ Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve.
9. Ta dopolnilni izdelek lahko uporabite izključno v naslednjih izdelkih **“Briloner Leuchten GmbH“: “3912-3913-3914-3915-3916-3917-3918-3919-3922-3923-3924-0xx”**
10. Ta dopolnilni izdelek je opremljena z elektronskim svetlobnim senzorjem. Svetilka se aktivira pri jakosti osvetljave pribl. **»≤50«** luksov.

Ⓜ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekért vagy károkért, amelyek villamos készülékek szakszerűtlen használatából erednek. A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélne felfedezni.
2. ⚠ Figyelem! A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetéket az áramforrásról. Kapcsolja ki az FI védőkapcsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapcsolók „OFF”-re állítva.
3. ⚠ Figyelem! A rögzítő-lyukak fűrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fűrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
4. Ezt az összeszerelés során vegye figyelembe, hogy a rögzítő-anyag az alaphoz megfelelő legyen és hogy az megfelelő teherbírással rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűtlen rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
5. ⚠ A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvévo helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán. Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni.Ebben az esetben a visszaküldés és a selejtezés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön dönt szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában.
6. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
7. A termék **“IP67”** védettségi fokozattal rendelkezik, és magánháztartásokban való kültéri használatra készült.
8. ⚠ A jelen termék fényerő-szabályozással rendelkező áramkörökben nem használható.
9. Ez a kiegészítő- termék kizárólag az alábbi **“Briloner Leuchten GmbH“** – termékekben használható: **“3912-3913-3914-3915-3916-3917-3918-3919-3922-3923-3924-0xx”**
10. Ez a kiegészítő- termék elektronikus fényérzékelővel van felszerelve. A lámpa kb. **„≤50”** Lux fényerősség esetén aktiválható.

Ⓜ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru vătămrările sau pagubele, datorate de utilizarea neadecvată a aparatelor electrice. Verificați complet lampa, înainte de fiecare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.
2. ⚠ Atenție! Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe **“OFF”**.
3. ⚠ Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
4. Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
5. ⚠ Simbolul tomeronului de gunoi tăiat cu două linii încrucișate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliați. Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător.În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs.Vă rugăm să stergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumeavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat.
6. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
7. Produsul deține grad de protecție **“IP67”** și este autorizat pentru utilizarea în exterior în gospodării private.
8. ⚠ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă.
9. Acest articol de completare poate fi utilizat numai în următoarele produse **“Briloner Leuchten GmbH“****: “3912-3913-3914-3915-3916-3917-3918-3919-3922-3923-3924-0xx”**
10. Acest articol de completare este dotată cu un senzor de lumină electronic. Lampa este activată la o intensitate luminoasă de cca. **“≤50”** Lux..

Ⓜ Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por ferimentos ou danos resultantes da utilização indevida de aparelhos elétricos. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
2. ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **"OFF"**.
3. ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
4. Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
5. ⚠ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
- Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar. A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo.
6. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
7. O produto tem um grau de proteção de **“IP67”** e está aprovado para a utilização no exterior de propriedades privadas.
8. ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz.
9. Este artigo complementar somente pode ser usado nos seguintes artigos da **“Briloner Leuchten GmbH“: “3912-3913-3914-3915-3916-3917-3918-3919-3922-3923-3924-0xx”**
10. Este artigo complementar está equipado com um sensor de luz eletrônico. O candeeiro é ativado com um nível de iluminação de aprox. **"≤50" Lux**.

Ⓜ Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra bırakmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

- Üretici, elektrikli aletlerin uygunsuz kullanımından kaynaklanan yaralanmalar veya zararlar için sorumluluk kabul etmez. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
- ⚠ Dikkat!** Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarını veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarın. Mevcut anahtarları "KAPALI" konumuna getirin.
- ⚠ Dikkat!** Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
- Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
- ⚠** Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun. Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmeden önce tüm kişisel verileri silin. Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, kanışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekte yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz.
- Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- Ürün koruma derecesi **“IP67”** sahiptir ve konutların içinde kullanıma uygundur.
- ⚠** Bu ürün kısırlanmış devrelerde kullanım için uygun değildir.
- Bu tamamlama ürünü sadece aşağıdaki **“Briloner Leuchten GmbH“** – ürünlerinde kullanılabilir: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917-3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Bu tamamlama, bir elektronik ışık sensörü ile donatılmıştır. Aydınlatma, yakl. **"≤50"** lüks aydınlatma şiddetinde etkinleştirilir.

Ⓜ Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

- Ražotājs neuzņemas atbildību par savainojumiem vai bojājumiem, kas izraisīti, lietojot elektriskās ierīces nepiemērotā veidā. Pirms katras pieslēgšanas pie elektrotīkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
- ⚠ Uzmanību!** Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieņemajiem slēdžiem jābūt uz **“OFF”** (izsl.).
- ⚠ Uzmanību!** Pirms stiprinājumu caurumu uršanas pārliecinieties, ka uršanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
- Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama kravnesība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
- ⚠** Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās atreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdžēsiet visus personas datus. Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamu izejvielu atreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai.
- Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Produktam ir **“IP67”** aizsardzības klase un to drīkst lietot privātas mājaimniecības teritorijas ārpusē.
- ⚠** Šīs izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spilgtuma mainīšanas funkciju.
- Šo papildu izstrādājumu var lietot tikai šajos uzņēmuma **“Briloner Leuchten GmbH“** izstrādājumos: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917-3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Šo papildu izstrādājumu ir aprīkota ar elektronisku gaismas sensoru. Lampa tiek aktivizēta, sākot no apm. **“ ≤50“** luksu apgaismojuma intensitātes.

Ⓜ Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или екплоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

- Производителят не поема отговорност за наранявания или щети в резултат на неправилно използване на електрическото оборудване. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако установите повреди.
- ⚠ Внимание!** Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **“OFF”**.
- ⚠ Внимание!** Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
- Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула със съответната основа.
- ⚠** Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини. При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство.В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане. Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последиствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда.
- Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Продуктът е със степен на защита **“IP67”** и е разрешен само за употреба на открито в домашни условия.
- ⚠** Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране.
- Този допълнителен артикул може да се използва само в следните артикули на **“Briloner Leuchten GmbH“**: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Този допълнителен артикул тяло е снабдено с електронен светлинен сензор. Осветителното тяло се активира при интензивност на осветлението от ок. **“ ≤50“** Lux.

Ⓜ Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

- Производитель не несет ответственности за травмы или ущерб, вызванные ненадлежащим использованием электрооборудования. Перед каждым подключением светильника к сети питания проверьте весь светильник на отсутствие повреждений. Никогда не используйте светильник, если обнаружите повреждения.
- ⚠ Внимание!** Перед началом установки или демонтажа отключите подачу напряжения на провод питания. Отключить УЗО или защитный автоматический выключатель либо выкрутить предохранитель. Имеющиеся выключатели в положение **“OFF”** (**ВЫКЛ**).
- ⚠ Внимание!** Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
- Обратите внимание на это во время сборки, чтобы крепежный материал подходил для соответствующей стены или потолка, а стена и потолок обладали соответствующей несущей способностью. Производитель не несет ответственность за ненадлежащее крепление прибора на соответствующей поверхности.
- ⚠** Символ перечеркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизирован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных

- приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении. При покупке нового устройства вы имеете право вернуть соответствующее старое устройство.В этом случае возврат и утилизация для вас бесплатны.Пожалуйста, удалите все личные данные перед возвратом. Надлежащая утилизация данного изделия помогает избежать возможных последствий для окружающей среды и здоровья, которые могут быть вызваны содержанием опасных веществ, смесей и компонентов. При этом вы, как потребитель, играете решающую роль в повторном использовании потенциально пригодных сырьевых материалов и сохранении чистой окружающей среды.
- Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
- Продукт имеет степень защиты **“IP67”** идопускается до бытового применения на улице.
- ⚠** Данный продукт не предназначен для использования в цепях тока с затемнением.
- Эта дополнительная деталь может использоваться исключительно в следующих товарах **“Briloner Leuchten GmbH“**: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Эта дополнительная деталь оснащен электронным датчиком освещенности. Светильник активируется при освещенности около **“ ≤50“** люкс.

Ⓜ Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

- Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή ζημιές οι οποίες είναι συνέπεια μη αρμόζουσας χρήσης ηλεκτρικών συσκευών. Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο ρεύματος, ελέγχετε όλο το φωτιστικό για τυχόν βλάβες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό, εάν διαπιστώσετε βλάβες.
- ⚠ Προσοχή!** Πριν την έναρξη της εγκατάστασης ή απεγκατάστασης κατεβάστε τον γενικό διακόπτη τάσης. Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη διαρροής ή τον αυτόματο μηχανισμό ασφαλείας, ή ξεβιδώστε την ασφάλεια. Θέστε τους υπάρχοντες διακόπτες στη θέση **«OFF»**.
- ⚠ Προσοχή!** Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
- Δώστε προσοχή σε αυτό κατά τη συναρμολόγηση πρέπει να προσέξετε να είναι το υλικό στερέωσης κατάλληλο για το υπόστρωμα και το τελευταίο να έχει την ανάλογη φέρουσα ικανότητα. Για λανθασμένη σύνδεση του προϊόντος με το εκάστοτε υπόστρωμα ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
- ⚠** Το συμβόλο του διεγραμμένου καδού απορριμμάτων στο προϊόν η στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτο το προϊόν απαγορεύεται να πεταχθεί στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτού πρέπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιφερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφορηθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση. Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε μια αντίστοιχη παλιά συσκευή.Σε αυτή την περίπτωση, η επιστροφή και η απόρριψη είναι δωρεάν για εσάς.Διαγράψτε όλα τα προσωπικά δεδομένα πριν επιστρέψετε. Η ορθή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ύπαρξη επικίνδυνων ουσιών, μιγμάτων ή συστατικών. Ως καταναλωτής, παίζετε καθοριστικό ρόλο στην ανάκτηση δυνητικά αξιοποιήσιμων πρώτων υλών και στη διατήρηση ενός καθαρού περιβάλλοντος.
- Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
- Το προϊόν έχει τον βαθμό προστασίας **“IP67”** και προβλέπεται για τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους στον ιδιωτικό οικιακό τομέα.
- ⚠** Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε κυκλώματα ρεύματος με ρεοστάτες.
- Το παρόν συμπληρωματικό προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί αποκλειστικά στα ακόλουθα προϊόντα **“Briloner Leuchten GmbH“**: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Το παρόν συμπληρωματικό αυτό είναι εφοδιασμένο με ηλεκτρονικό αισθητήρα φωτός. Το φωτιστικό ενεργοποιείται όταν η φωτεινότητα είναι της τάξεως των **« ≤50»** Lux περίπου.

Ⓜ Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

- Proizvodač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su posljedica nepropisne uporabe električnih uređaja. Prije spajanja na električnu mrežu, provjerite kompletnu svjetiljku, da li ima oštećenja. Nikada nemojte koristiti svjetiljku ako primijetite bilo kakvo oštećenje.
- ⚠** Upozorenje! Odspojite mrežni vod s napajanja prije početka montaže ili demontaže. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač ili uklonite osigurač. Postojeći prekidači na položaj **“OFF”**.
- ⚠** Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
- Kod montiranja potrebno je paziti da je materijal za pričvršćivanje prikladan za podlogu i da je ona odgovarajuće nosivosti. Proizvodač ne može preuzeti odgovornost u slučaju nestručnog povezivanja proizvoda s dotičnom podlogom.
- ⚠** Simbol prekržižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe. Prilikom kupnje novog uređaja imate pravo na povrat odgovarajućeg starog uređaja.U tom slučaju povrat i zbrinjavanje su za Vas besplatni.Prije povrata izbrišite sve osobne podatke.
- Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda u otpad pomoći će u sprječavanju mogućih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle proizaći iz prisutnosti opasnih tvari, smjesa ili komponenti. Kao potrošač, vi igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno iskoristivih sirovina i održavanju čistog okoliša.
- Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
- Proizvod raspolaže zaštitnim stupnjem **“IP67”** i dozvoljen je za korištenje u vanjskom prostoru privatnih kućanstava.
- ⚠** Ovaj proizvod nije namijenjen za rad u strujnim kolimima s regulatorom osvjetljenja.
- Ovaj nadopunjavajući proizvod može se koristiti isključivo u sljedećim **“Briloner Leuchten GmbH“** proizvodima: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Ovaj nadopunjavajući proizvod raspolaže sa elektronskim senzorom svjetla. Svjetiljka se aktivira pri jačini osvjetljenja od cca **“ ≤50“** luksa.

Ⓜ Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

- Proizvodač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu koji su prouzrokovni nestručnom upotrebom električnim uređajem. Proverite celu lampu na oštećenja pre nego što je priključite na električnu mrežu. Nikada nemojte koristiti lampu ako primetite bilo kakvu štetu.
- ⚠** Pažnja! Pre započinjanja montaže ili demontaže isključite mrežni kabel sa napajanja. Isključite FI prekidač ili automatski prekidač odnosno uklonite osigurač. Postojeći prekidač je u položaju **“OFF.”**
- ⚠** Pažnja! Pre bušenja otvora za pričvršćivanje proverite da na mestu bušenja ne može doći do oštećenja vodova za gas, vodu ili struju.
- Kod montaže potrebno je obratiti pažnju da materijal za pričvršćivanje podesan za dotičnu podlogu i da poseduje odgovarajuću nosivost. U slučaju nestručnog načina povezivanja artikla sa dotičnom podlogom proizvodač neće preuzeti nikakvu odgovornost.
- ⚠** Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe. Prilikom kupovine novog uređaja imate pravo da vratite odgovarajući stari uređaj.U tom slučaju, povrat i odlaganje su besplatni za vas.Molimo izbrišite sve lične podatke prije vraćanja. Pravilno odlaganje ovog proizvoda će pomoći u sprečavanju potencijalnih posledica po životnu sredinu i zdravlje koje mogu biti posledica prisustva opasnih supstanci, smeša ili komponenti. Kao potrošač igrate ključnu ulogu u recikliranju potencijalno upotrebljivih sirovina i održavanju čiste životne sredine.
- Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
- Proizvod ima stepen zaštite **“IP67”** i namenjen za upotrebu u spoljašnjim delovima privatnih domaćinstva.
- ⚠** Ovaj artikal ne može da se koristi u strujnim kolima koji mogu da se dimuju.
- Dodatni artikal može da se koristi isključivo u sledećim artiklima **“Briloner Leuchten GmbH“**: **“3912_3913_3914_3915_3916_3917_3918_3919_3922_3923_3924-0xx“**
- Dodatni artikal je opremljena elektronskim svetlosnim senzorom. Lampa se aktivira kod jačine svetlosti od cca **“ ≤50“** luksa.